一般日本語コース 就学コース 編入生のきまり

遅刻・欠蓆の場合の建絡発

8:50-10:00 TEL 011-219-8187 10:00-21:00 TEL 011-281-5188

受講に関するお願い

ルール

- 1. 授業中の私語は慎んで下さい。
- 2. 教室内での飲食は禁止されています。
- 3. 授業中は携帯電話の電源を切ってください。
- 4. 授業はペンではなく、鉛筆と消しゴムを使用して下さい。
- 5. 欠席、遅刻のないようにしてください。
- 6. その他、先生の指示や IAY 規約に従って下さい。

受講の際の注意点

- 1. 宿題が毎日たくさん出ます。必ずやってきて下さい。
- 2. 定期的にテストがあります。テストの結果次第ではクラス変更を余儀なくされることがあります。
- 3. 授業の中で、就学生のビザに関する説明、生活指導などの時間が発生することがあります。そのため 時間割が変更になることがあります。

Requirements for lessons

The course you'll be in is originally a course for foreign students who have a pre-college visa and wish to proceed to a higher education institution such as university, graduate school or technical school. Each student is working, diligently. So as not to disturb them, only those who agree to the following rules may apply for this course.

-Rules in class

- 1. No chatting in class
- 2. No food/drinks in the classroom
- 3. Turn off your cell phone in class.
- 4. Use a pencil and eraser. No pens.
- 5. Don't be absent/late for class.
- 6. Always follow your teachers' instructions and IAY regulations.

-Important reminder

- 1. You'll be given lots of homework everyday. Always remember to do your homework.
- 2. You'll be given tests regularly. You might be moved to another class depending on your test scores.
- Occasionally, teachers give visa guidance or lifestyle guidance in class to the students here on students visas. Though the guidance has no relationship to you, your patience and cooperation

would be highly appreciated during such guidance.

<u>參加本課程學生注意事項</u>

升大學課程本來就是為了將來預定進入日本的大學·研究所及專門學校的學生(持有就學簽證學生)所設置的課程。每一位學生都為了實現該目標而認真投入日文的學習,因此我們只接受理解以下的規定並願意配合的學生之報名。

規定

- 1. 上課中禁止私人對話。
- 2. 禁止在教室内飲食。
- 3. 上課期間,請將您的關掉您的手機電源。
- 4. 上課時,請使用鉛筆和橡皮擦作答,不要使用原子筆等。
- 5. 請注意不要缺席、遲到。
- 6. 遵守其他上課老師的の指示及 IAY 規約。

上課期間的注意事項

- 1. 每天上課結束之後會交待回家作業。請務必按時間規定完成。
- 2. 會有定期舉行測驗。根據測驗的結果,有時候更換上課班級。
- 3. 上課期間,有時候會有針對就學生進行有關簽證延期、生活指導等的説明。因此有時候會有變更上 課的時間表。

수강에 관한 부탁

규정

- 1. 수업 중에는 잡담을 삼가해 주세요.
- 2. 교실 내에서의 음식물의 식음은 금지되어 있습니다.
- 3. 수업 중에는 휴대전화의 전원을 꺼 주세요.
- 4. 수업 시에는 볼펜이 아닌 연필과 지우개를 사용해 주세요.
- 5. 결석이나 지각을 하지 않도록 주의해 주세요.
- 6. 그외 선생님의 지시와 IAY의 규정을 따라 주세요.

수강시의 주의점

- 1. 매일 많은 숙제가 있습니다. 반드시 숙제를 해 오세요.
- 2. 정기적으로 시험이 있습니다. 시험결과에 따라 반이 재편성되는 경우가 생길 수 있습니다.
- 3. 수업 중에 취학생의 비자에 관한 설명, 생활지도 등의 시간이 발생할 경우가 있습니다. 이로 인한 시간표의 변경도 있을 수 있습니다.